

DKR 10/2018 – NEW FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 10th January, 2018 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr. Donatella Frendo Dimech LL.D) Compilation number 475/2017 in the case:-

The Police
(Inspector Rennie Stivala)

Versus

EDWARD CARUANA, 57 years, Public Official, son of the late Paul and Saverina nee' Farrugia, born in Rabat Malta on the 01st May 1960, residing at number 109, College Street, Rabat, Malta and holder of Maltese Identity Card bearing number 308560(M).

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general all monies and other movable property due or pertaining or belonging to **EDWARD CARUANA** and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property and this according Section 23A (2) of the Criminal Code, Chapter 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the accused **Edward Caruana** to receive the amount authorized by law which is thirteen thousand, nine hundred and seventy six Euro and twenty-four cents (€13,976.24) on an annual basis provided that every financial entity is ordered to present a note by which it informs the Court in which account or from which account these monies are taken or the accused themselves may indicate to the Court from which account they are perceiving the money indicated.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Section 23A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (*multa*) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any immovable property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 11th January, 2018
Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta)

Dr John Seychell Navarro
Dip.Hlth.Science, Dip Mgmt Stud, Dip.Not.Pub.,LL.B., LL.D
Assistant Registrar
Criminal Courts and Criminal Tribunals

DKR 10/2018 IFFRIŻAR TAL-ASSI

IKUN JAF KULHADD illi b'digriet mogħti fl-10 ta' Jannar, 2018 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bhala Qorti Strutturja (Maġistrat Dr. Donatella Frendo Dimech LL.D) Kumpilazzjoni numru 475/2017, fil-kawża fl-ismijiet:-

Il-Pulizija
(Spettur Rennie Stivala)

Kontra

EDWARD CARUANA, ta' 57 sena, Uffiċjal Pubbliku, bin il-mejjet Paul u Saverina xebba Farrugia, imwieled Rabat Malta fl-01 ta' Mejju 1960, residenti fil-fond bin-numru 109, Triq il-Kulleġġ, Rabat, Malta u detentur tal-Karta tal-Identita' Maltija bin-numru 308560(M).

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, l-flejjes u l-proprjeta' mobbli kollha li huma dovuti lil jew imissu lil **EDWARD CARUANA** jew li huma proprjeta' tiegħu u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort' oħra jiddisponi minn xi proprjeta' mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 23A (2) tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat **Edward Caruana** li jirċievi annwalment l-ammont previst mil-ligi li hu tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin Ewro u erbgha u ghoxrin centeżmu (€13,976.24) b'dan illi kull entita' finanzjarja hija ordnata li b'nota tinforma l-Qorti f'liema kont jew mil-liema kont ikunu qed jiġu rċevuti l-istess flejjes jew l-imputati jindikaw lill-Qorti huma stess mil-liema kont ikunu qed jipperċepixxu l-flejjes indikati.

Kull persuna li tagħmel xi haġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-artikolu 23A tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin centeżmu (11,646.87) jew prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tmax-il xahar, jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjeta' immobbli li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-ligi.

Illum, 11 ta' Jannar, 2018
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

Dr John Seychell Navarro
Dip.Hlth Science,Dip Mgmt Stud, Dip.Not.Pub., LL.B., LL.D
Assistent Reġistratur
Qrati u Tribunali Kriminali